

**DICHIARAZIONE AMBIENTALE**  
**REGOLAMENTO EMAS III CE 1221/2009 COME MODIFICATO**  
**DAL REGOLAMENTO (UE) 2017/1505 E**  
**DAL REGOLAMENTO (UE) 2018/2026**

**TRATOS SRL**  
**Via Stadio 2 – 52036 Pieve Santo Stefano (AR)**

**Aggiornamento dati al 31.12.2022**

**Registrazione D.A. n° IT-002057 del 25 Marzo 2021**

Revisioni		
Revisioni	Data	Motivazione
00	13 Gennaio 2021	Registrazione EMAS
01	30 Ottobre 2021	Aggiornamento dati al 1 semestre 2021
02	17 Febbraio 2023	Aggiornamento dati al 31.12.2022

## Sommario

Premessa .....	3
1. Politica aziendale .....	4
2. Descrizione dell'organizzazione e periodo di riferimento .....	7
2.1. Descrizione dell'attività dell'azienda .....	8
3. Analisi del contesto territoriale .....	9
3.1. Inserimento del sito nel territorio .....	9
3.2. Demografia del territorio .....	12
3.3. Qualità dell'aria .....	13
3.4. Qualità dell'acqua .....	13
3.5. Energia .....	13
3.6. Rifiuti .....	14
4. Individuazione ed analisi degli aspetti ambientali .....	15
4.1. Aspetti ambientali diretti e loro significatività .....	15
4.2. Aspetti ambientali indiretti e loro significatività .....	15
5. Valutazione dei rischi ed opportunità di sistema .....	17
6. Prestazioni ambientali .....	21
6.1. Energia .....	21
6.1.1. Energia da fonti rinnovabili .....	25
6.2. Materiali .....	25
6.3. Acqua .....	26
6.4. Rifiuti .....	26
6.5. Uso del suolo .....	27
6.6. Emissioni .....	27
6.7. Trasporti .....	28
7. Conformità normativa .....	28
7.1. Dichiarazione di conformità giuridica .....	28
8. Obiettivi e programmi ambientali .....	29
9. Pubblicazione e divulgazione della dichiarazione ambientale .....	30
10. Validità e aggiornamento della dichiarazione ambientale .....	31

## Premessa

Il presente documento è redatto secondo l'allegato IV del Regolamento UE 2018/2026 della Commissione del 19 dicembre 2018 che modifica l'allegato IV del regolamento CE n. 1221/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio sull'adesione volontaria delle organizzazioni a un sistema comunitario di ecogestione e audit (EMAS), e rappresenta il secondo aggiornamento della Dichiarazione Ambientale di Tratos SRL del ciclo triennale 2021-2023 analizzando i dati e le informazioni ambientali aggiornati al 31 dicembre 2022. Tale dichiarazione ambientale è strutturata in modo da offrire una sintetica e chiara descrizione delle attività, degli aspetti ambientali, del sistema di gestione, della politica, degli obiettivi e dei programmi di miglioramento ambientale relativi alla sede di Tratos SRL di Pieve Santo Stefano, Via Stadio 2.

Tratos SRL, come l'intero gruppo Tratos, dipende dai clienti e fa il possibile per soddisfare le loro esigenze presenti e future, soddisfare i loro requisiti e tendere al superamento delle loro stesse aspettative

Le attività e le risorse sono gestite come un processo al fine di ottenere una maggiore efficienza, un minore impatto ambientale ed una maggiore prestazione energetica. I processi fra loro correlati vengono gestiti come un sistema per rendere ottimale l'efficacia e l'efficienza dell'organizzazione nel conseguire i propri obiettivi. Tratos SRL si pone come obiettivo permanente il miglioramento continuo delle prestazioni, comprese quelle ambientali ed energetiche. Tratos SRL si considera interdipendente con i suoi fornitori e considera che un rapporto di reciproco beneficio migliori, per tutti, la capacità di creare valore e di proteggere l'ambiente anche in termini di efficienza energetica.

La Direzione stabilisce unità di intenti e di indirizzo al fine di creare un ambiente interno che coinvolga pienamente il personale del perseguimento degli obiettivi preposti. Si persegue il pieno coinvolgimento delle persone a tutti i livelli per porre le loro capacità al servizio dell'organizzazione, anche ai fini di una maggiore protezione dell'ambiente e di una maggiore consapevolezza in termini di consumi ed efficienza energetica.

Tratos SRL ha implementato e certificato:

- Sistema di Gestione della Qualità conforme alla norma UNI EN ISO 9001:2018,
- Sistema di Gestione Ambientale conforme alla norma UNI EN ISO 14001:2018,
- Sistema di Gestione della Sicurezza conforme alla norma UNI EN ISO 45001:2018,
- Sistema di gestione per l'Energia conforme alla norma UNI CEI EN ISO 50001

È stata quindi effettuata l'analisi dei rischi e delle opportunità per i processi aziendali ed è stato redatto, come da requisito cogente, il Documento di Valutazione dei Rischi e sono state intraprese tutte le azioni necessarie per garantire un ambiente di lavoro sicuro per i lavoratori.

Tutte le decisioni prese da Tratos si basano sull'analisi di dati e di informazioni.

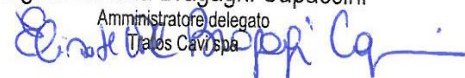
La Direzione di Tratos SRL è rappresentata da Elisabetta Bragagni Capaccini.

La Direzione

Pieve Santo Stefano, 17.02.2023

Ing. Elisabetta Bragagni Capaccini

Amministratore delegato  
Tratos Cavi spa



## 1. Politica aziendale

La Dichiarazione della Politica rappresenta la necessaria base per i Manuali di Sistemi di Gestione integrata della TRATOS SRL, della TRATOS CAVI SPS. e della TRATOS HV SPS, conformi alla Norma ISO 9001:2015, ISO 14001:2015, ISO 50001:2018 e ISO 45001:2018, atti a soddisfare gli obiettivi gestionali preposti, le aspettative e le necessità dei propri clienti. Tutto ciò nella convinzione che la rispondenza a tali Norme, oltre a fornire evidenza oggettiva dei livelli di Qualità già raggiunti dai processi produttivi/gestionali, permette di perseguire il miglioramento continuo, sulla base di modelli organizzativi innovativi, offrendo così prodotti sempre più competitivi. I Sistemi di Gestione, che si basano sull'approccio per processi stabilito dalle norme di riferimento, applicato all'intero sistema produttivo in modo sistematico, pianificato e documentato intende perseguire una affermazione e distinzione nel mercato dei cavi mediante la ricerca dell'eccellenza quale strumento strategico. Tutto il personale viene pienamente coinvolto nel perseguimento degli obiettivi dell'organizzazione. I responsabili funzionali, stabilendo unità di intenti e di indirizzo nell'ambito dell'organizzazione stessa, creano e contribuiscono a mantenere un ambiente consono per tale coinvolgimento. La Politica del Gruppo TRATOS Cavi deve essere compresa ed attuata a tutti i livelli aziendali, a tale scopo essa è oggetto delle attività di addestramento e viene esposta in opportune bacheche diffuse alle entrate della ditta. In tale contesto la Direzione della TRATOS SRL., della TRATOS CAVI SPA e della TRATOS HV SPA si impegna a perseguire un miglioramento continuo del servizio e dell'organizzazione interna sulla base di obiettivi predeterminati, definiti periodicamente, in sede di Riesame del Sistema, ed attuando opportune azioni anche in rapporto alle esigenze ed aspettative dei clienti. La corretta gestione del Sistema comporta certamente un costo ma è un investimento in quanto la non corretta gestione ha un costo globale a lungo termine più elevato. La non corretta gestione produce il peggioramento dei margini e dei prezzi di vendita accettabili, la perdita di quote di mercato, il degradamento dell'immagine, e conseguenze psicologiche importanti al fine del proseguimento delle relazioni commerciali. TRATOS SRL, TRATOS CAVI SPA e TRATOS HV SPA stabiliscono con tutti i loro fornitori un chiaro rapporto di interdipendenza e collaborazione al fine di creare valore aggiunto per entrambe le parti con risultato di reciproco beneficio dei fornitore e dell'organizzazione. Ciò comporta scambi di conoscenze, individuazione di strategie comuni al fine di comprendere congiuntamente in modo chiaro le esigenze ed aspettative dei clienti ottenere livelli di qualità dei prodotti in entrata adeguati a tali esigenze, individuare obiettivi per proseguire continuità a tali alleanze anche nell'ottica del miglioramento continuo. In piena coerenza con tali principi, la Direzione della TRATOS SRL, TRATOS CAVI SPA e della TRATOS HV SPA ha definito i seguenti obiettivi generali:

- mantenere un Sistema di Gestione coerente con i requisiti della ISO 9001:2015, della ISO 14001:2015, della ISO 50001:2018 e della ISO 45001:2018 che costituisca, per il Cliente, referenza primaria di garanzia della qualità dei prodotti e dei relativi processi;
- assicurare ai Sistemi di Gestione le risorse necessarie al loro funzionamento;
- garantire la salute, la sicurezza e la protezione delle persone che entrano in contatto con i propri prodotti;
- impegnarsi con i propri fornitori in modo che essi rispondano in maniera tempestiva alle richieste per la prova di conformità;
- aggiornare il Codice Fornitore TRATOS di comportamento ed i propri termini e condizioni di acquisto in modo da riflettere questa politica;
- mantenere informati i propri dipendenti riguardo agli aspetti ed impatti ambientali ed impatti energetici di loro competenza;
- mantenere tutti i locali degli stabilimenti del Gruppo Tratos liberi dal fumo verificando il rispetto di questo requisito con visite interne e adeguati provvedimenti;

- realizzare un miglioramento continuo dell'organizzazione interna sulla base di obiettivi predeterminati, definiti dalla Direzione in sede di Riesame del Sistema attuando opportune azioni;
- curare la diffusione e la comprensione all'interno dell'azienda della presente Politica la consapevolezza delle richieste del cliente e lo sviluppo della crescita professionale del Personale, creando una leadership in grado di mantenere un ambiente interno che coinvolga pienamente il Personale stesso sul perseguimento degli obiettivi della qualità;
- stabilire con tutti i fornitori un chiaro rapporto di interdipendenza e di collaborazione, per ottenere livelli di qualità dei prodotti in entrata adeguati alle esigenze derivanti dai requisiti stabiliti dal cliente;
- fornire prodotti conformi a norme e regolamenti nazionali e/o internazionali applicabili;
- soddisfare i requisiti, le prescrizioni e le aspettative del cliente sia quelle esplicitate che quelle non esplicitate;
- migliorare l'efficienza e quindi la redditività dell'azienda;
- adeguarsi ai cambiamenti continui in atto nel mercato nazionale ed estero;
- fin dalla fase di definizione di nuove attività o nella revisione di quelle esistenti, gli aspetti della sicurezza vengano considerati come parte essenziale della gestione dell'azienda;
- raggiungere e mantenere un elevato livello di organizzazione del Sistema di gestione della Sicurezza e della Salute sul posto di lavoro, considerando quanto richiesto dalla legge un livello minimo e perseguendo un continuo miglioramento dei risultati;
- tutta la struttura aziendale (dirigenti, preposti, lavoratori) deve porre al primo posto la gestione di OH&S per partecipare, secondo le proprie attribuzioni e competenze, al raggiungimento degli obiettivi di sicurezza assegnati;
- assicurare la comprensione, la realizzazione ed il mantenimento dei requisiti della Sicurezza e della Salute sul posto di lavoro a tutti i livelli aziendali;
- coinvolgere e consultare il personale per ottenerne l'impegno per la realizzazione della politica della Sicurezza e della Salute sul posto di lavoro;
- mantenersi aggiornati e intraprendere tutte le azioni necessarie per il rispetto dei requisiti di legge,
- realizzare un sistema di misura dei livelli di qualità basato, principalmente, sugli indicatori, periodicamente rilevati, per definire opportune azioni preventive, sulle non conformità interne, sui reclami dei Clienti e sulle relative azioni correttive.

In particolare, per gli aspetti ambientali, il Gruppo Tratos persegue i seguenti obiettivi:

- mantenersi aggiornati e intraprendere tutte le azioni necessarie per il rispetto dei requisiti di legge ambientali per ridurre al minimo il rischio di inquinamento,
- tenere sotto controllo adeguatamente i propri aspetti e impatti ambientali facendo tutto il possibile per prevenire casi di inquinamento come:
  - sversamenti sul suolo e sulle acque sotterranee;
  - impatti sulle acque superficiali e sul depuratore comunale;
  - emissioni inquinanti in atmosfera;
  - rifiuti prodotti, prestando particolare attenzione a quelli pericolosi, cercando di limitare la loro produzione sfruttando più possibile la possibilità di riutilizzo degli stessi;
- tenere sotto controllo adeguatamente le proprie prestazioni energetiche facendo tutto il possibile per:
  - tutelare il risparmio delle risorse energetiche non rinnovabili considerando l'efficienza energetica una responsabilità dell'azienda nei confronti dei collaboratori, della collettività e dei clienti;
  - rispettare tutte le disposizioni di legge rilevanti in tema di energia;

- impegnarsi ad un costante aumento del livello di efficienza energetica in azienda con una conseguente diminuzione dei consumi e della spesa energetica;
- motivare i dipendenti con l'informazione, la formazione, la consultazione affinché tutti agiscano consapevolmente nel corretto uso e gestione dell'energia.

### Realizzazione della politica del gruppo Tratos

La Politica deve essere conosciuta a tutti i livelli funzionali. A tale scopo opportuni corsi su tale argomento sono stati e verranno svolti per tutti i dipendenti, ad ogni livello, affinché sia ben chiaro e acquisito l'obiettivo qualitativo che la Direzione aziendale ha definito. Analogamente documentazioni e messaggi interni autorizzati della Direzione stessa o dei Responsabili dei Sistemi di Gestione vengono trasmessi alle maestranze per il conseguimento di tali obiettivi. Per l'attuazione della Politica è stata individuata un'organizzazione divisa per livelli gerarchici e funzionali. Per il conseguimento degli obiettivi, la TRATOS SRL, la TRATOS CAVI SPA e la TRATOS HV SPA impegnano le risorse necessarie, avvalendosi, ove richiesto, anche di risorse esterne. Il Personale della TRATOS SRL, della TRATOS CAVI SPA e della TRATOS HV SPA condivide gli obiettivi e si impegna a realizzarli.

La Direzione

Pieve Santo Stefano, 17.02.2023

Ing. Elisabetta Bragagni Capaccini  
Amministratore delegato  
Tratos Cavi spa



## 2. Descrizione dell'organizzazione e periodo di riferimento

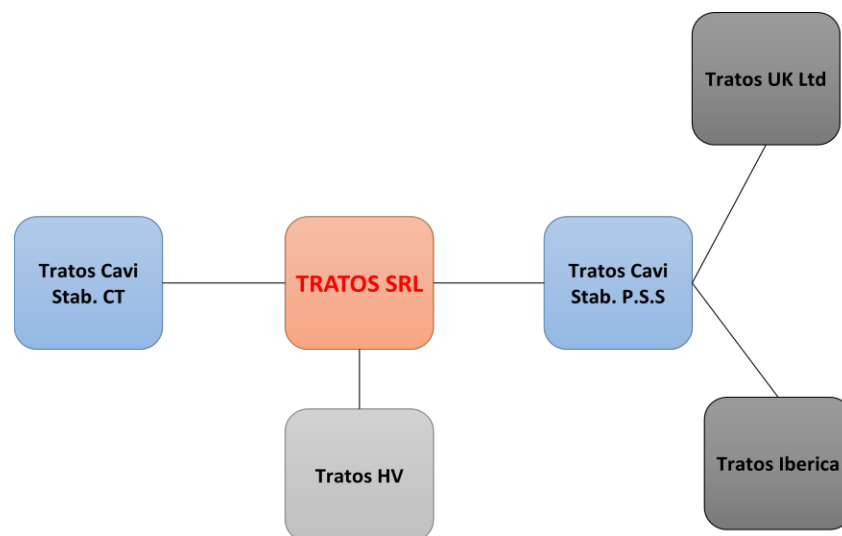
Tale dichiarazione ambientale si riferisce a Tratos SRL ed alla relativa sede di Pieve Santo Stefano in Via Stadio 2.

Tabella 1. Dati identificativi dell'azienda

Nome Azienda	Tratos SRL
Partita Iva	05994810488
Sede legale	Via Stadio 2, Pieve Santo Stefano (AR)
Pec	alma4@legalmail.it
Attività prevalente	Erogazione di servizi amministrativi di coordinamento e controllo attività del gruppo Tratos
Codice Ateco 2007 – Codice NACE	70.10.00 – Attività delle Holding impegnate nelle attività gestionali (Holding operative)
Settore IAF	35
Legale Rappresentante	Ing. Albano Bragagni
N° Dipendenti	8

Il Gruppo Tratos ha oltre 50 anni di esperienza nel settore dei cavi. Vengono progettati e prodotti varie tipologie di cavo, dal cablaggio per le reti di trasporto ai cavi elettrici, fino a cavi energetici specifici e su richiesta del cliente.

Figura 1. Struttura del gruppo Tratos



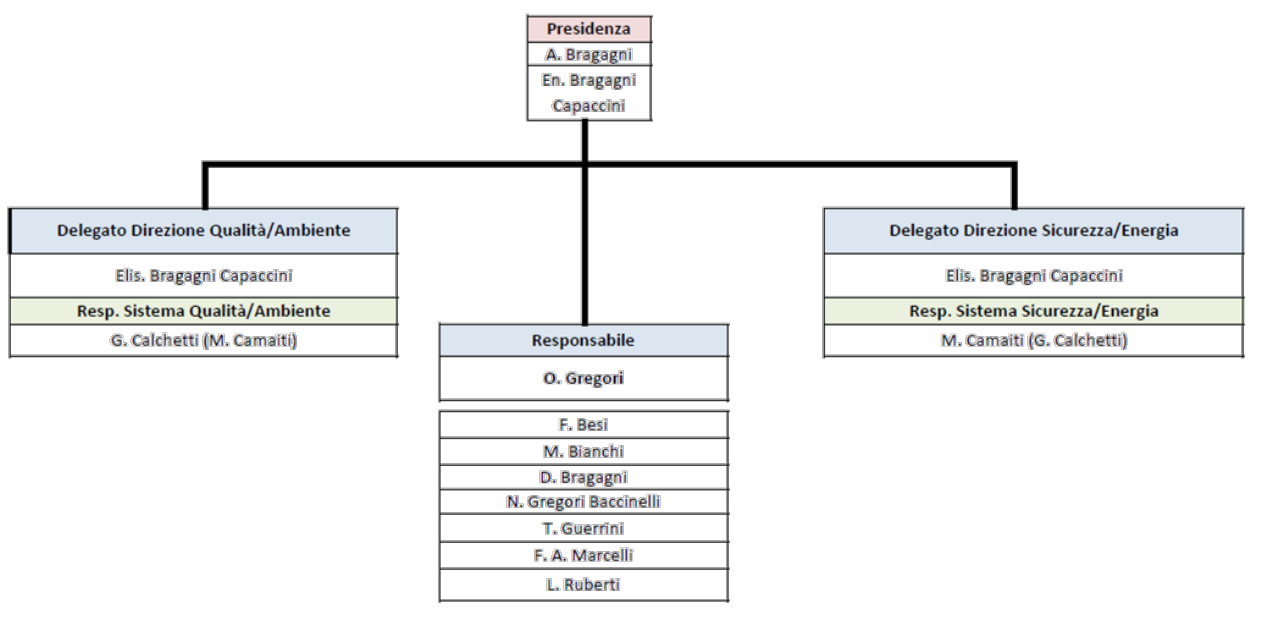
La TRATOS SRL è la controllante del Gruppo che è composto dai seguenti stabilimenti:

- TRATOS CAVI (Stab. Catania)
- TRATOS CAVI (Stab. Pieve)
- TRATOS HV (Stab. Pieve)
- TRATOS UK LTD (Stab. Knowsley)

Tratos SRL dispone di una sua autonomia gestionale ed operativa in merito all'attività amministrativa e contabile di tutto il gruppo che le deriva proprio dal fatto di esserne la Holding (Capogruppo). In termini ambientali, Tratos srl si pone anche l'obiettivo di definire gli aspetti ambientali delle controllate e definire

gli obiettivi ambientali del gruppo (emissioni globali, consumi energetici e di materia prima, produzione di rifiuti..etc)

Figura 2. Organigramma di Tratos SRL



La sede di Tratos SRL si trova all'interno dello stabilimento di Tratos Cavi di Pieve S. Stefano. Tratos SRL non ha un controllo diretto su nessun tipo di acquisti di materiale né di approvvigionamento di risorse quali energia elettrica, gas metano, acqua o materiale da ufficio (PC, stampanti, carta, toner ed accessori vari). Tali approvvigionamenti vengono gestiti direttamente da Tratos Cavi. Tratos SRL eroga un pagamento a forfait a Tratos Cavi per l'utilizzo degli uffici e del materiale necessario. Per tutte le valutazioni i dati sono quelli relativi all'anno 2022 e relativi confronti nel triennio 2020-2022.

## 2.1. Descrizione dell'attività dell'azienda

Tratos SRL segue le attività di contabilità, gestione amministrativa e gestione del personale di tutto il gruppo Tratos. L'attività è rappresentata da servizi di ufficio. Per meglio comprendere le prestazioni di Tratos SRL, viene valutato principalmente il fatturato annuo. Altri dati che vengono considerati, soprattutto relativamente alle prestazioni ambientali è quello del numero di addetti e della superficie occupata dagli uffici. Nell'anno 2020 il fatturato di Tratos SRL è aumentato notevolmente a causa di movimenti contabili e finanziari riferiti a tutto il gruppo.

Tabella 2. Attività Tratos SRL

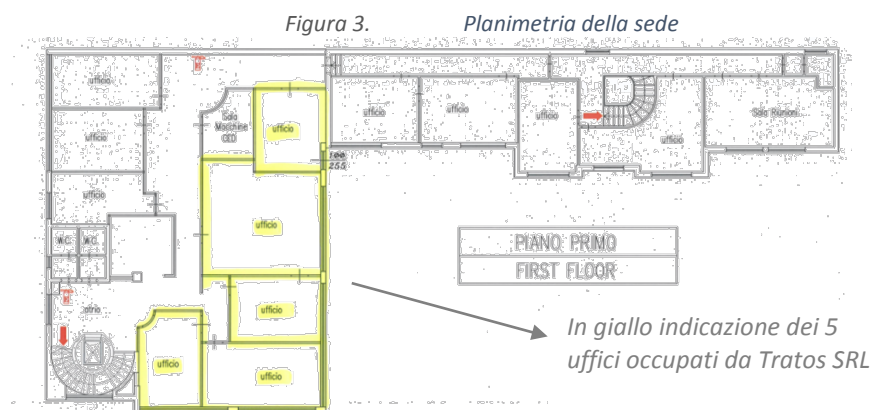
	Anno 2020	Stima Anno 2021	Anno 2022
<b>Fatturato annuo</b>	3.594.000,00 €	6.369.819 €	7.959.893 €
<b>Superficie netta coperta</b>	129 mq	129 mq	129 mq
<b>Dipendenti presenti nella sede</b>	8	8	8

### 3. Analisi del contesto territoriale

La sede di Tratos SRL a cui si fa riferimento si trova all'interno della sede di Tratos Cavi di Pieve Santo Stefano occupandone 5 locali, come indicato nella figura 4, per un totale di circa 129 mq di superficie.

Tabella 3. Dati identificativi della sede

Indirizzo sito	Via Stadio 2, Pieve Santo Stefano (AR)
Superficie netta coperta	129 mq
Volume netto coperto	580 mc
Utilizzo generale del sito (ore medie)	8 ore * 5 * 52 settimane = 2.080 ore/anno
Dipendenti presenti nella sede	8

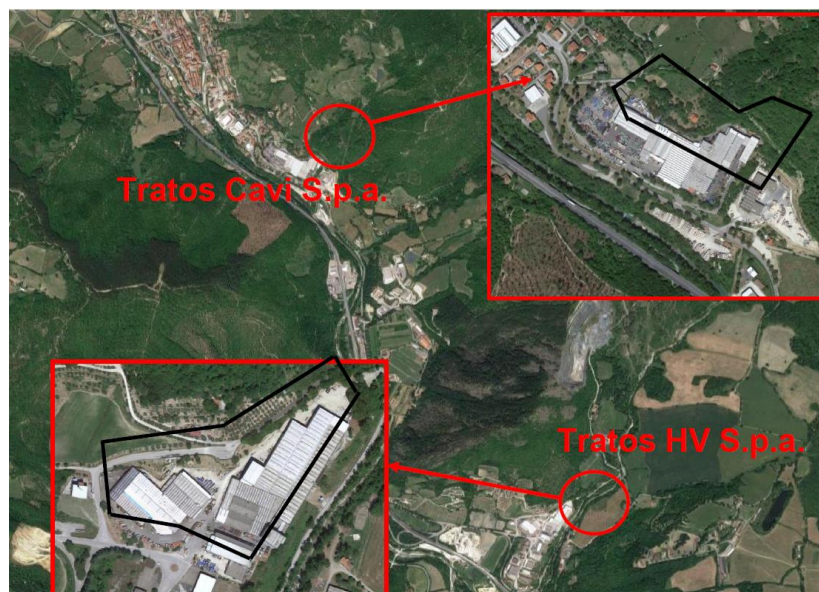


Al fine di comprendere il contesto territoriale in cui si inserisce la sede oggetto della Dichiarazione Ambientale, di seguito sono sintetizzati alcuni elementi territoriali dell'area di Pieve Santo Stefano.

#### 3.1. Inserimento del sito nel territorio

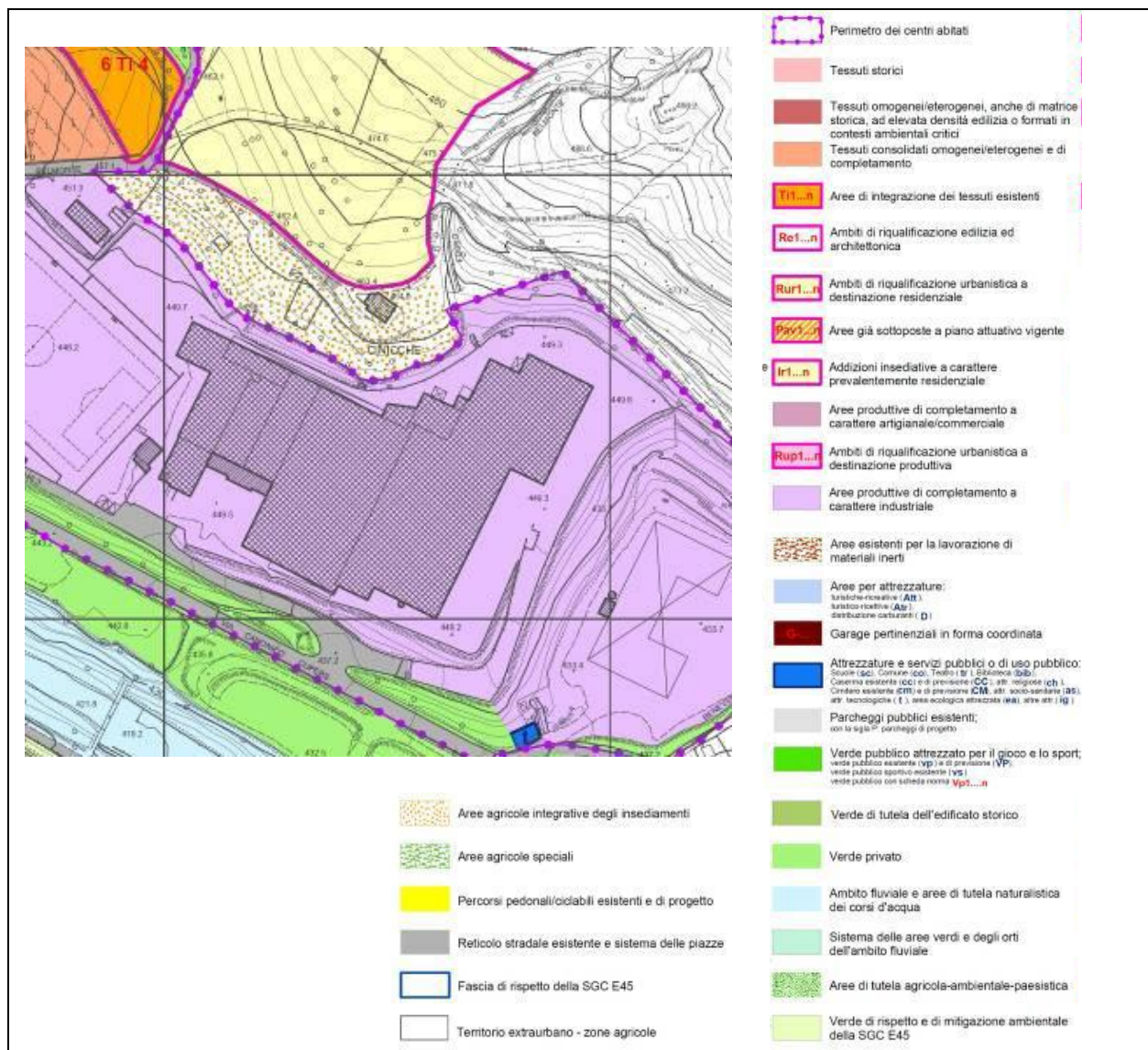
Il sito di Tratos SRL si trova all'interno dello stabilimento stabilimento Tratos Cavi S.p.a. nel comune di Pieve Santo Stefano, a sud dell'abitato.

Figura 4. Inquadramento territoriale dei siti di Tratos Cavi e Tratos HV



La sede di Tratos SRL dista circa 770 m dal centro di Pieve Santo Stefano. L'intorno è caratterizzato principalmente da altre attività produttive e da aree verdi: sono comunque presenti varie civili abitazioni nell'intorno di 100 m dallo stabilimento: non sono invece presenti recettori sensibili quali scuole od ospedali. Il sito è accessibile dalla SP77 ed è facilmente raggiungibile dall'uscita Pieve Santo Stefano Sud della E45, da cui dista, in termini di distanza stradale, circa 2,5 km. Dal punto di vista degli strumenti urbanistici comunali l'area in cui è ubicato è a destinazione produttiva (ZONA D).

Figura 5. Inquadramento urbanistico sito Tratos Cavi (Fonte: Piano Strutturale Comune di Pieve Santo Stefano)



A circa 1,3 km in linea d'aria sia in direzione Est-Nord-Est che in direzione Sud-Est inizia l'Area naturale protetta di interesse locale Serpentine, costituita da due parti isolate l'una dall'altra. Tale area è stata istituita per tutelare e valorizzare gli affioramenti di rocce ofiolitiche, di origine vulcanica e dalle tipiche sfumature verdastre, sulle quali si sviluppa una vegetazione estremamente particolare ed interessante. L'area protetta comprende i rilievi di M. Murlo (603 m), M. Petroso (649 m) e Poggio delle Calbane (879 m), situati a sud e ad ovest del centro abitato di Pieve Santo Stefano. La tipologia di paesaggio

caratteristica è la gariga, un ambiente caratterizzato da rada vegetazione erbacea ed arbustiva con frequenti affioramenti rocciosi e scarsa profondità dei suoli.

Si può ritenere che la vicinanza dello stabilimento di Tratos Cavi a tale area, viste le sue peculiarità, non abbia un'influenza rilevante; in ogni caso il monitoraggio in particolare di eventuali situazioni di emergenza deve essere attento e continuo, al fine di non creare disagi o problemi per la fauna e la flora ivi presenti. Per quanto riguarda Tratos SRL, non ci sono attività che potrebbero creare impatti significativi sull'area.

La tabella di seguito sintetizza i fattori rilevanti del contesto territoriale in cui si inserisce la sede di Tratos SRL.

Tabella 4. Sintesi dei fattori rilevanti del contesto territoriale

	SI	NO	Area prox*	Area Vasta*
<b>Localizzazione in:</b>				
- area industriale	X			
- area artigianale		X	X	
- area residenziale		X	X	
- area rurale		X	X	
<b>Vicinanza di siti industriali di rilevante importanza:</b>				
- per dimensioni		X		
- per potenziali rischi tecnologici		X		
<b>Presenza di infrastrutture di comunicazione:</b>			X	
- rete viaria	X			
- rete ferroviaria		X		
- porto commerciale		X		
- aeroporto commerciale		X		
<b>Tipologia della rete viaria:</b>				
- autostrade		X		
- strada statale	X		X	
- strade provinciali e comunali	X		X	
<b>Presenza nella zona di impianti di:</b>				
- trattamento acque reflue		X		
- impianti stoccaggio, trattamento e smaltimento rifiuti	X		X	
<b>Presenza di insediamenti residenziali</b>	X		X	
<b>Presenza di infrastrutture sociali sensibili (scuole, ospedali, etc.)</b>	X		X	
<b>Presenza di località di interesse turistico</b>	X		X	
<b>Presenza di infrastrutture turistiche (alberghi, percorsi attrezzati, etc.)</b>	X		X	
<b>Visibilità del sito da:</b>	X		X	
- insediamenti residenziali				
- località di interesse storico-culturale		X		
- aree protette e parchi	X		X	
- percorsi turistici	X		X	
<b>Presenza di aree protette, parchi, etc.</b>	X		X	
<b>Presenza di fauna, flora, ecosistemi sensibili</b>	X		X	
<b>Presenza di corsi d'acqua:</b>				
- mare		X		
- lago	X			X

- fiume	X		X
- torrente	X		X
- fosso in area prossima	X		X
<b>Uso del suolo:</b>			
- agricolo	X		X
- forestale	X		X
- a scopi ricreativi	X		X
<b>Presenza di aree sensibili per:</b>			
- falde rilevanti (di interesse regionale)		X	
- falde superficiali utilizzate (di interesse locale)	X		X
- terreni con permeabilità particolarmente elevata		X	

\*area prox = area in un raggio di 2-3 km

\*area vasta = area in un raggio di 10 km

### 3.2. Demografia del territorio

La popolazione residente nel Comune di Pieve Santo Stefano al 31.12.2021 è pari a 2.994 unità. Non si hanno dati riferiti all'anno 2022.

Figura 6. Andamento della popolazione residente nel Comune di Pieve Santo Stefano (Fonte: dati Istat)



Una delle parti interessate scaturite dall'Analisi Ambientale di Tratos SRL, come dell'intero gruppo Tratos, è proprio la popolazione locale, come indicato dalla tabella 4. Per parti interessate si intendono gli individui o altre entità che hanno qualche interesse nei confronti della organizzazione o che vengono direttamente coinvolti dalle attività dell'organizzazione. Per l'analisi dettagliata del contesto, si rimanda al Manuale di gestione Integrato. Ogni parte interessata è stata classificata in base alla rilevanza.

Tabella 5. Parti interessate

PARTE INTERESSATA	ESIGENZE/ASPETTATIVE	RILEVANZA
COLLABORATORI (DIPENDENTI E CONSULENTI)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Propria sicurezza</li> <li>Propri diritti come lavoratore</li> <li>Stipendio</li> <li>Competenze</li> </ul>	3
SINDACATI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diritti dei lavoratori</li> <li>Sicurezza dei lavoratori</li> </ul>	2
DIREZIONE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sicurezza dei lavoratori</li> <li>Competenza dei lavoratori</li> </ul>	3

AZIONISTI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ricavi</li> </ul>	2
CLIENTI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Qualità dei prodotti venduti</li> <li>Consegne in tempo</li> <li>Prezzo adeguato</li> <li>Assistenza</li> </ul>	3
FORNITORI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ordini</li> <li>Collaborazione</li> <li>Puntualità pagamenti</li> </ul>	2
POPOLAZIONE LOCALE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lavoro</li> <li>Salute ambientale</li> </ul>	2
BANCHE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Flussi di cassa</li> <li>Debito sostenibile</li> <li>Crescita in termini di ricavi</li> <li>Buon punteggio di rating</li> <li>Consolidamento nel settore di appartenenza</li> <li>Liquidità per investimenti</li> </ul>	3
ISTITUZIONI/ENTI DI CONTROLLO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rispetto delle leggi</li> <li>Tutela flora e fauna</li> </ul>	3
ASSOCIAZIONE APPARTENENZA	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pagamento quota</li> </ul>	2
ATTIVITA' LOCALI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maggiore potere di spesa dei dipendenti Tratos</li> </ul>	2
ENTI ASSISTENZIALI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sostegno economico</li> </ul>	2
COLLABORATORI/CONSULENTI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stipendio</li> <li>Propria sicurezza</li> <li>Propri diritti come lavoratori</li> </ul>	2

1 = Bassa rilevanza  
2 = Rilevanza normale  
3 = Alta rilevanza

### 3.3. Qualità dell'aria

La gestione dei rilevamenti in merito alla qualità dell'aria viene fatta da ARPAT (ARPA Toscana). Ad oggi non esiste a Pieve Santo Stefano una stazione di riferimento per valutare la qualità dell'aria del territorio in cui è inserito il sito. Dal punto di vista di impatto ambientale, l'attività di Tratos SRL non ha delle incidenze dirette in termini di qualità dell'aria.

### 3.4. Qualità dell'acqua

Il centro di Pieve Santo Stefano erge nei pressi del Fosso di Belmonte. La gestione delle acque è di ARPA Toscana. Le attività di Tratos non incidono sulla qualità dell'acqua del fosso stesso, gli unici scarichi sono di uso civile e sono avviati in pubblica fognatura.

### 3.5. Energia

Nel territorio di Pieve Santo Stefano il gruppo Tratos risulta essere particolarmente vocato all'uso dell'energia da fonte rinnovabile, per quanto riguarda gli stabilimenti di Tratos Cavi e Tratos HV infatti, gran parte del fabbisogno energetico viene autoprodotta con sistemi di cogenerazione e centrale idroelettrica.

In particolare, oltre il 70% dell'energia elettrica consumata da Tratos Cavi è autoprodotta dall'impianto di cogenerazione installato nell'anno 2017. Tratos SRL beneficia in minima se non nulla parte di tali approvvigionamenti, in quanto i consumi energetici per i quali sono stati progettati ed implementati gli

impianti di produzione da Fonti Energetiche Rinnovabili a cui si fa riferimento, sono quelli della linea di produzione di Tratos Cavi e Tratos HV.

### 3.6. Rifiuti

La gestione della raccolta dei rifiuti nel Comune di Pieve Santo Stefano è di SEI Toscana. Dal 2017 al 2019 la percentuale di raccolta differenziata è aumentata, passando da un 33.02% del 2017 ad un 42.35% dell'anno 2019. Non si hanno dati per l'anno 2021.

Tutti i rifiuti prodotti da Tratos SRL sono assimilabili ai domestici e quindi gestiti attraverso il servizio comunale ed è gestita da Tratos Cavi. Lo smaltimento della carta e dei toner avviene attraverso i contenitori dedicati di Tratos Cavi.

## 4. Individuazione ed analisi degli aspetti ambientali

Il gruppo Tratos ha individuato tutti gli aspetti ambientali diretti ed indiretti collegati alla propria attività predisponendo una matrice delle interazioni ambientali. Come già indicato nel paragrafo precedente, Tratos SRL non ha aspetti ambientali significativi. L'aspetto maggiormente impattante è quello energetico, anche se, i vettori energetici non sono di diretta gestione di Tratos SRL.

Tratos SRL ha comunque ritenuto opportuno sintetizzare gli aspetti rilevati da Tratos Cavi e definirne l'applicabilità e l'eventuale significatività per la stessa Tratos SRL.

### 4.1. Aspetti ambientali diretti e loro significatività

Tutti gli aspetti ambientali identificati non sono di diretta gestione di Tratos SRL. In alcuni casi, comunque, ne è stata valutata l'eventuale significatività o meno. Nei casi in cui l'aspetto ambientale non è rilevabile neanche indirettamente da Tratos SRL, lo stesso è stato definito "non applicabile".

Tabella 6. Matrice degli aspetti ambientali diretti: applicabilità e significatività per Tratos SRL

	Consumi energetici	Consumo materie prime	Consumi Idrici	Rifiuti	Uso del suolo	Emissioni in atmosfera	Scarichi Idrici	Trasporto	Rumore
<b>Condizioni normali</b>									
Fasi del ciclo produttivo/servizio	1	1	-1	0	0	0	0	0	0
<b>Condizioni anomale</b>	1	1	-1	0	0	0	0	0	0
<b>Condizioni di emergenza</b>	1	1	-1	0	0	0	0	0	0

0 = non applicabile

-1 = non significativo

1 = bassa significatività

Gli unici aspetti ambientali per Tratos SRL sono quelli riferiti all'energia e all'uso delle materie prime (materiale da ufficio). L'aspetto energetico è comunque quello che, anche se non direttamente gestito dalla stessa in termini di vettori energetici, incide maggiormente rispetto agli altri aspetti ambientali diretti rilevati dal gruppo Tratos. In condizioni anomale e di emergenza, potrebbe risultare significativo, anche se di bassa significatività, il consumo di materie prime, quali toner, carta ed accessori da ufficio anche se non di diretta gestione da parte di Tratos SRL.

### 4.2. Aspetti ambientali indiretti e loro significatività

Per quanto riguarda gli aspetti ambientali indiretti, si elencano di seguito quelli rilevati per il gruppo Tratos, ma nella quasi totalità dei casi, non se ne valuta la significatività per Tratos SRL, in quanto non gestiti dalla stessa e quindi con un livello di controllo/influenza nullo. Unico elemento su cui Tratos SRL ha influenza è quello relativo al comportamento dei dipendenti, soprattutto durante il lavoro in sede. Come verrà indicato nei paragrafi successivi, Tratos SRL si prefigge una serie di obiettivi per fornire conoscenza ed interesse sul tema dell'impatto ambientale e della sostenibilità all'interno della sede.

Tabella 7. Matrice degli aspetti ambientali indiretti: controllo/influenza da parte di Tratos SRL

	Aspetti ambientali connessi	Livello di controllo/influenza
<b>Fornitori di servizi</b>		
Pulizia ambienti di lavoro	Consumi idrici, rifiuti, consumi energia	0
Trasporto e smaltimento rifiuti	Consumi energetici, emissioni in atmosfera, odori	0
Fornitori di energia elettrica	Consumi energia	0
<b>Appaltatori e manutentori</b>		
Manutenzione macchinari linea produzione	Rumore, consumi energetici	0
Manutenzione edificio	Consumi energetici, rifiuti, emissioni in atmosfera, rumore, consumi idrici	0
Manutenzione del verde	Rifiuti, emissioni in atmosfera, rumore, consumi idrici	0
Manutenzione elettrica	Consumi energetici, rifiuti, emissioni in atmosfera	1
Manutenzione caldaie e condizionatori	Consumi energetici, Rifiuti, emissioni in atmosfera	1
Manutenzione dispositivi antincendio	Rifiuti, emissioni in atmosfera	1
Manutenzione automezzi	Consumi energetici, rifiuti, emissioni in atmosfera, rumore, consumo carburante	0
<b>Fornitori materie</b>		
Fornitori materie prime	Consumi energetici, rifiuti, emissioni in atmosfera	1
Fornitori materiale da ufficio	Consumo materie prime, emissioni in atmosfera	1
<b>Comportamento dipendenti</b>		
Mobilità casa-lavoro	Emissioni in atmosfera	2
Lavoro in sede	Consumo materie prime, Consumi energetici, rifiuti	2

0 = nessun controllo, ovvero aspetti che non entrano nell'attività di Tratos SRL in alcun modo

1 = controllo basso, ovvero aspetti che entrano nell'attività di Tratos SRL, ma non sono gestiti dalla stessa

2 = controllo medio, ovvero aspetti che entrano nell'attività di Tratos SRL, non sono gestiti dalla stessa, ma Tratos ha un'influenza seppur minima

3 = controllo alto, ovvero aspetti che entrano nell'attività di Tratos SRL e sono gestiti dalla stessa

## 5. Valutazione dei rischi ed opportunità di sistema

Il contesto dell'intera organizzazione del gruppo Tratos è stato analizzato valutando i punti di forza, i punti di debolezza, le opportunità e le minacce. Ne è venuto fuori un prospetto composto da:

- Punti di forza: attribuzioni interne all'organizzazione che sono rispettivamente utili ai fini del raggiungimento degli obiettivi, con particolare riguardo alle seguenti quattro dimensioni: organizzazione, risorse strumentali ed economiche, risorse umane e salute finanziaria;
- Punti di debolezza: attribuzioni interne all'organizzazione che sono dannose ai fini del raggiungimento degli obiettivi, con particolare riguardo alle seguenti quattro dimensioni: organizzazione, risorse strumentali ed economiche, risorse umane e salute finanziaria
- Opportunità: condizioni esterne che sono utili a raggiungere obiettivi;
- Minacce/Rischi: condizioni esterne che potrebbero recare danni alla performance.

Ne è scaturita la seguente analisi di tipo SWOT svolta per i siti di Pieve S. Stefano. Il contesto viene riesaminato almeno una volta ogni anno in occasione del Riesame della Direzione. I vari punti analizzati dal gruppo Tratos sono estrapolati nella tabella 9, nel caso di significatività per Tratos SRL.

Tabella 8. Analisi SWOT del gruppo Tratos

PUNTI DI FORZA		
attribuzioni interne all'organizzazione utili a raggiungere gli obiettivi		
TIPO	PUNTO DI FORZA	DESCRIZIONE
AMBIENTALE ED ENERGETICI	Impatti ambientali dell'organizzazione	Il sistema produttivo Aziendale prevede emissioni basse in atmosfera. La maggior parte dei materiali utilizzati sono riciclabili (Rame, Acciaio) quindi non vengono dispersi nell'ambiente. Controllo continuo di immissioni in acque superficiali ed utilizzo di impianti a ricircolo continuo.
	Consumi energetici	Gran parte del fabbisogno energetico viene autoprodotta con sistemi di COGENERAZIONE e centrale idroelettrica.
ECONOMICA	Solidità patrimoniale	Rapporto di fiducia con i fornitori, dilazione dei pagamenti
	Rapporto con i portatori di interessi (Stakeholder)	L'equilibrio economico nel tempo ha rafforzato la fiducia con tutti gli agenti che ruotano attorno all'attività
	Società facenti capo ad uno stesso gruppo	Stessa direzione e coordinamento
SOCIALE	Basso indice di criminalità	Il basso tasso di disoccupazione nell'area limitrofa permette alla popolazione di avere un reddito pro-capite nella media
	Elevata disponibilità di risorse umane	Flessibilità in caso di aumento del lavoro
GOVERNANCE	Azienda familiare	Processi decisionali veloci, persone di fiducia in ruoli chiave.
	Politiche e obiettivi	Volontà di crescita sia a livello domestico che Internazionale. Sviluppo di nuovi prodotti con ricerca applicata.
	Leadership al femminile	Importanza della donna nella realtà aziendale.
	Cultura del rispetto per le altre realtà aziendali limitrofe	Non assunzione di forza lavoro attualmente già occupata in aziende limitrofe.
PUNTI DI DEBOLEZZA		
attribuzioni interne all'organizzazione che sono dannose a raggiungere gli obiettivi		
TIPO	PUNTO DI DEBOLEZZA	DESCRIZIONE
ECONOMICA	Rapporto con le attività commerciali circostanti	Problema indotto, in caso di performance negativa delle attività che collaborano e viceversa.
	Azienda Industriale – CCNL	Assenza di libertà contrattuale, subire le condizioni stabilite dal CCNL.

AMBIENTALE	Impatto ambientale	Rischio di danni accidentali.	
SOCIALE	Salute	Rischio di infortunio dovuto alla normale attività lavorativa	
	Videosorveglianza	Sistemi di videosorveglianza dovuta al commercio di materiali appetibili ( Rame, etc.) potenziali problemi con sindacati per i lavoratori	
GOVERNANCE	Azienda familiare	Chiusura dell'impresa verso competenze esterne. Commistione patrimonio familiare con patrimonio aziendale.	
<b>OPPORTUNITA'</b> condizioni esterne che sono utili a raggiungere obiettivi			
TIPO	OPPORTUNITA'	SITO	DESCRIZIONE
ECONOMICA	Disponibilità di spazi per nuovi insediamenti produttivi	Possibilità di espansione	
	Rapporti con le banche circostanti	Altissima interazione banca/cliente permette di avere accesso al credito in via preferenziale-	
	Territorio	Presenza di altre realtà aziendali che collaborano creando sinergie	
	Made in Italy	Clienti istituzionali orientati verso una produzione made in Italy	
SOCIALE	Elevata presenza di associazioni di volontariato	Rende i rapporti tra i lavoratori più coesi creando sinergie sul posto di lavoro	
	Primo cittadino	Presidente della società , approvazione dalla cittadinanza	
	Presenza di forza lavoro qualificata	Livello alto di istruzione, presenza di istituti secondari qualificati	
TRASPORTI	Rete stradale	Vicinanza ad importanti arterie di comunicazione (E45)	
<b>MINACCE / RISCHI</b> condizioni esterne che potrebbero recare danni alla performance			
TIPO	RISCHI	DESCRIZIONE	
AMBIENTE	Territorio orograficamente tormentato	Rischio sismico	
TRASPORTI	Manutenzione delle arterie	Ammodernamento e manutenzione dell'arteria E45 può essere cause di traffico e blocchi stradali. Impossibilità di arterie alternative di pari portanza.	
	Porti ed aeroporti	Assenza di infrastrutture	
ECONOMICO	Uffici di Pubblica Amministrazione	Lontananza dal Capoluogo di provincia	
	Scarsità di finanziamenti e sponsorizzazioni	Piccola realtà economica circostante	

Tabella 9. Analisi SWOT per Tratos SRL

<b>PUNTI DI FORZA</b> attribuzioni interne all'organizzazione utili a raggiungere gli obiettivi		
TIPO	PUNTO DI FORZA	DESCRIZIONE
AMBIENTALE	Impatti ambientali dell'organizzazione	Emissioni molto basse in atmosfera
ECONOMICA	Solidità patrimoniale	Rapporto di fiducia con i fornitori , dilazione dei pagamenti
	Rapporto con i portatori di interessi (Stakeholder)	L'equilibrio economico nel tempo ha rafforzato la fiducia con tutti gli agenti che ruotano attorno all'attività

	Società facenti capo ad uno stesso gruppo	Stessa direzione e coordinamento	
SOCIALE	Basso indice di criminalità	Il basso tasso di disoccupazione nell'area limitrofa permette alla popolazione di avere un reddito pro-capite nella media	
	Elevata disponibilità di risorse umane	Flessibilità in caso di aumento del lavoro	
GOVERNANCE	Azienda familiare	Processi decisionali veloci, persone di fiducia in ruoli chiave.	
	Politiche e obiettivi	Volontà di crescita sia a livello domestico che Internazionale. Sviluppo di nuovi prodotti con ricerca applicata.	
	Leadership al femminile	Importanza della donna nella realtà aziendale.	
	Cultura del rispetto per le altre realtà aziendali limitrofe	Non assunzione di forza lavoro attualmente già occupata in aziende limitrofe.	
<b>PUNTI DI DEBOLEZZA</b> attribuzioni interne all'organizzazione che sono dannose a raggiungere gli obiettivi			
TIPO	PUNTO DI DEBOLEZZA		DESCRIZIONE
ECONOMICA	Rapporto con le attività commerciali circostanti		Problema indotto, in caso di performance negativa delle attività che collaborano e viceversa.
	Azienda Industriale – CCNL		Assenza di libertà contrattuale, subire le condizioni stabilite dal CCNL.
AMBIENTALE	Impatto ambientale		Rischio di danni accidentali.
SOCIALE	Salute		Rischio di infortunio dovuto alla normale attività lavorativa
GOVERNANCE	Azienda familiare		Chiusura dell'impresa verso competenze esterne. Commistione patrimonio familiare con patrimonio aziendale.
<b>OPPORTUNITA'</b> condizioni esterne che sono utili a raggiungere obiettivi			
TIPO	OPPORTUNITA'		DESCRIZIONE
ECONOMICA	Disponibilità di spazi per nuovi insediamenti produttivi		Possibilità di espansione
	Rapporti con le banche circostanti		Altissima interazione banca/cliente permette di avere accesso al credito in via preferenziale-
	Territorio		Presenza di altre realtà aziendali che collaborano creando sinergie
	Made in Italy		Clienti istituzionali orientati verso una produzione made in Italy
SOCIALE	Elevata presenza di associazioni di volontariato		Rende i rapporti tra i lavoratori più coesi creando sinergie sul posto di lavoro
	Primo cittadino		Presidente della società , approvazione dalla cittadinanza
	Presenza di forza lavoro qualificata		Livello alto di istruzione, presenza di istituti secondari qualificati
TRASPORTI	Rete stradale		Vicinanza ad importanti arterie di comunicazione (E45)
<b>MINACCE / RISCHI</b> condizioni esterne che potrebbero recare danni alla performance			
TIPO	RISCHI		DESCRIZIONE
AMBIENTE	Territorio orograficamente tormentato		Rischio sismico
	Indicatori ambientali del gruppo		Variazioni degli indicatori ambientali delle controllate, in particolare di Tratos Cavi, possono incidere sulle prestazioni ambientali di Tratos srl

TRASPORTI	Manutenzione delle arterie	Ammodernamento e manutenzione dell'arteria E45 può essere cause di traffico e blocchi stradali. Impossibilità di arterie alternative di pari portanza.
	Porti ed aeroporti	Assenza di infrastrutture
ECONOMICO	Uffici di Pubblica Amministrazione	Lontananza dal Capoluogo di provincia
	Scarsità di finanziamenti e sponsorizzazioni	Piccola realtà economica circostante

## 6. Prestazioni ambientali

Come richiesto dal regolamento EMAS III CE 1221/2009 e successive modifiche ed integrazioni, Tratos SRL valuta le proprie prestazioni relative agli aspetti ambientali significativi diretti e indiretti e sugli impatti legati alle sue attività principali, che sono misurabili e verificabili.

Gli indicatori scelti devono essere tali da:

- fornire una valutazione accurata delle prestazioni ambientali dell'organizzazione,
- essere facilmente comprensibili e privi di ambiguità,
- consentire confronti da un anno all'altro al fine di valutare se le prestazioni ambientali dell'organizzazione sono migliorate,
- consentire confronti con i parametri di riferimento a livello settoriale, nazionale o regionale, come opportuno,
- consentire eventualmente confronti con gli obblighi regolamentari.

Ciascun indicatore deve essere valutato l'indice di prestazione inteso come il rapporto tra il dato di consumo di risorse/produzione di rifiuto totale annuo ed un valore annuo di riferimento che identifichi il livello di produzione/attività svolto.

I dati di consumo delle risorse per Tratos SRL a cui si fa riferimento nel seguente capitolo, sono rilevati dai dati di Tratos Cavi attraverso un calcolo proporzionale. Come già anticipato precedentemente, l'unico elemento significativo in termini di impatto ambientale che l'azienda ha ritenuto opportuno valutare è quello relativo al consumo di energia e consumo di materia prima. Tutti gli altri aspetti ambientali sono indicati solo in termini di valore dell'indice di prestazione, ma hanno una significatività pressoché nulla. Per quanto riguarda i dati annuali dell'anno 2022, sono stati presi i dati fino al 31 dicembre 2022 come da evidenze delle fatture dei fornitori specifici, tali dati sono stati poi confrontati con gli anni passati.

### 6.1. Energia

Tratos SRL non ha vettori energetici di diretta gestione, in quanto si appoggia totalmente alle sedi degli uffici di Tratos Cavi a fronte di un contratto di locazione fisso comprensivo anche di tutti i consumi delle utenze. Gli uffici di Tratos SRL hanno consumi energetici riferiti ai vettori energia elettrica e gas. I consumi energetici di Tratos SRL sono stati desunti dalla Diagnosi Energetica di Tratos Cavi, i cui dati sono stati reperiti attraverso misure dirette e poi ricorretti in base alle misure di consumo indicate nelle bollette di fornitura. Per i mesi del 2020 in cui non sono disponibili i dati, si considera lo stesso consumo del mese precedente. Le misurazioni fatte su tutti i macchinari ed i carichi presenti nella sede hanno portato a definire per Tratos Cavi la distribuzione dei consumi energetici tra servizi principali, ausiliari e generali. Come indicato nel D. Lgs. 102/2014:

- per "servizi principali" si intendono le attività svolte all'interno dell'azienda, ovvero le attività del processo produttivo,
- per "servizi ausiliari" si intendono tutti i consumi energetici imputabili alle attività necessarie allo svolgimento del processo produttivo,
- per "servizi generali" tutti i consumi per la climatizzazione, l'illuminazione dell'intero stabilimento, e per i consumi generici degli uffici.

Tabella 10. Stima Distribuzione dei consumi di energia elettrica di Tratos Cavi per l'anno 2022

SERVIZIO	CONSUMI VETTORE ENERGIA ELETTRICA		
	INCIDENZA %	kWh	TEP
Servizi Principali	65,73%	3.918.680,62	732,79
Servizi Ausiliari	29,18%	1.739.648,57	325,31
<b>Servizi Generali (Uffici)</b>	<b>5,10%</b>	<b>304.050,98</b>	<b>56,86</b>
<b>TOTALE</b>	<b>100,00 %</b>	<b>5.962.380,18</b>	<b>1.114,97</b>

Figura 7. Stima Distribuzione consumi di energia elettrica per l'intera sede di Tratos Cavi per l'anno 2022

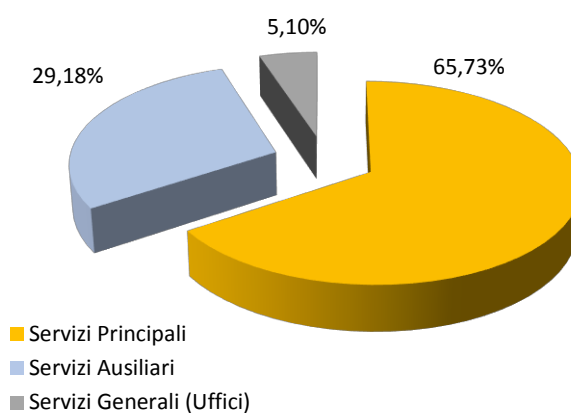
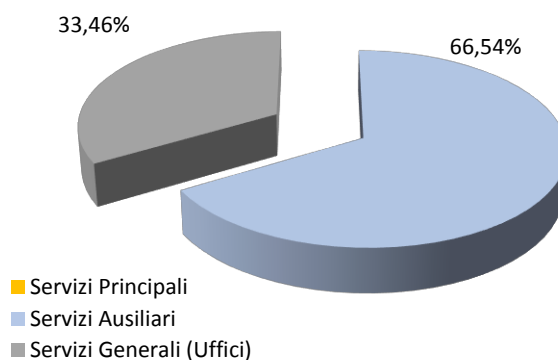


Tabella 11. Stima Distribuzione dei consumi di gas di Tratos Cavi per l'anno 2022

SERVIZIO	CONSUMI VETTORE GAS		
	INCIDENZA %	Smc	TEP
Servizi Principali	0,00%	0,00	0,00
Servizi Ausiliari	66,54%	315.935,25	416,90
<b>Servizi Generali (Uffici)</b>	<b>33,46%</b>	<b>158.869,75</b>	<b>209,64</b>
<b>TOTALE</b>	<b>100,00%</b>	<b>474.805,00</b>	<b>626,54</b>

Figura 8. Stima Distribuzione consumi di gas per l'intera sede di Tratos Cavi per l'anno 2022



Per poter calcolare i consumi della sede di Tratos SRL, sono stati presi in considerazione i soli consumi dei servizi generali. Per poter valutare i consumi dei servizi generali attribuibili a Tratos SRL, sono successivamente state considerate le superfici occupate, in quanto, sia per l'illuminazione che per il riscaldamento, sono stati utilizzati come fattori di aggiustamento gli spazi occupati (superficie in mq).

Tabella 12. Superfici occupate ed incidenza del fattore di aggiustamento "superficie occupata"

DISTRIBUZIONE DELLE SUPERFICI OCCUPATE		
Superficie sede Tratos SRL	129,00	mq
Superficie Uffici Tratos Cavi	2.000,00	mq
Superficie illuminata Tratos Cavi	15.000,00	mq
Superficie riscaldata Tratos Cavi	15.000,00	mq
% SUPERFICI OCCUPATE DA TRATOS SRL RISPETTO ALLE SUPERFICI DI TRATOS CAVI		
Incidenza Superficie Uffici	6,45%	
Incidenza Superficie illuminata	0,86%	
Incidenza Superficie riscaldata	0,86%	

I consumi di Tratos SRL sono stati quindi desunti attraverso la seguente formula

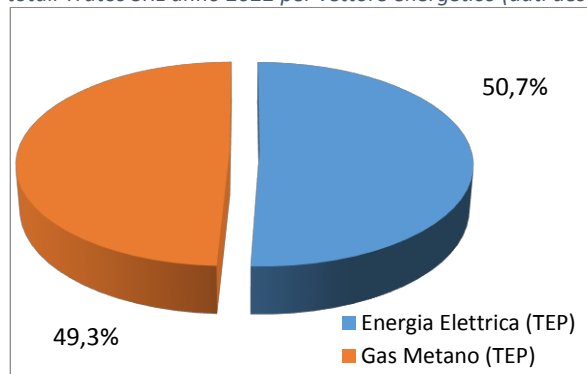
$$\text{Consumi calcolati} = (\text{Consumi servizi generali Tratos Cavi specifici}) * (\text{Incidenza superficie Tratos SRL})$$

Il consumo totale di Tratos SRL per l'anno 2022 è stimato di 2,67 TEP, di cui il 50,7% dovuto al consumo di energia elettrica ed il restante 49,3% al consumo di gas metano.

Tabella 13. Stima Consumi totali Tratos SRL anno 2022 per vettore energetico (dati desunti dai rilievi di Tratos Cavi)

VETTORE	2022
Energia Elettrica (TEP)	1,35
Gas Metano (TEP)	1,33

Figura 9. Stima Consumi totali Tratos SRL anno 2022 per vettore energetico (dati desunti dai rilievi di Tratos Cavi)

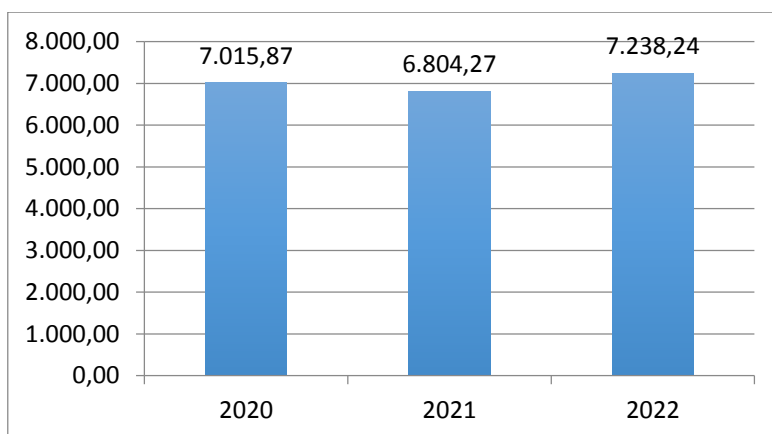


Nell'anno 2022 si stima un consumo globale di energia elettrica di circa 7.238 kWh, con un aumento di circa il 6% rispetto al 2021.

Tabella 14. Consumi di energia elettrica Tratos SRL nel triennio 2020-2022

ANNO	Consumi di Energia Elettrica	
	kWh	TEP
2020	7.015,87	1,31
2021	6.804,27	1,27
2022	7.238,24	1,35

Figura 10. Consumi di energia elettrica Tratos SRL nel triennio 2020-2022



Considerando una superficie occupata da Tratos SRL pari a 129 mq, per l'anno 2022 l'indice di prestazione del consumo di energia elettrica annuale è pari a 56,11 kWh/mq. Come benchmark di riferimento sono stati presi i valori indicati nel rapporto di Assoimmobiliare ed Enea sui consumi per edifici di uffici in Italia del Maggio 2019. I consumi sono in linea con quelli indicati nel rapporto e non si evincono particolari discostamenti.

Tabella 15. Indice di Prestazione del vettore energia elettrica Tratos SRL anno 2022

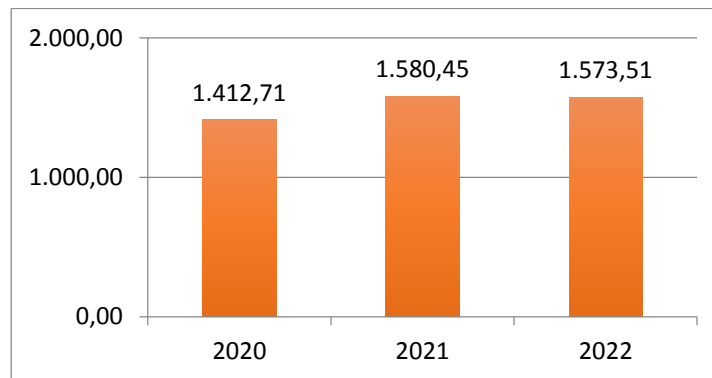
ENPi energia elettrica	Anno 2022	Benchmark di riferimento
$ENPi = \frac{kWh}{mq}$	56,11	13,37 - 297,64

Per quanto riguarda i consumi di metano, nell'anno 2022 si stima un consumo globale di circa 1.537,51 Smc, con un aumento di appena lo 0,44% rispetto al 2021.

Tabella 16. Consumi di metano Tratos SRL nel triennio 2020-2022

ANNO	Consumi di metano	
	kWh	TEP
2020	1.412,71	1,18
2021	1.580,45	1,32
2022	1.537,51	1,32

Figura 11. Consumi di metano Tratos SRL nel triennio 2020-2022



Considerando una superficie occupata da Tratos SRL pari a 129 mq , per l'anno 2022 l'indice di prestazione energetica del consumo di gas annuale è pari a  $10,19 * 10^{-3}$  TEP/mq. Come benchmark di riferimento sono stati presi i valori indicati nel rapporto di Assoimmobiliare ed Enea sui consumi per edifici di uffici in Italia del Maggio 2019. I consumi sono al di sotto dei consumi di riferimento.

Tabella 17. Indice di Prestazione Energetica del vettore gas anno 2022

ENPi energia elettrica	Anno 2020	Benchmark di riferimento
$ENPi = \frac{TEP}{mq}$	$10,19 * 10^{-3}$ TEP/mq	0,2 – 17,4 $10^{-3}$ TEP/mq

### 6.1.1. Energia da fonti rinnovabili

Tratos SRL consuma esclusivamente energia fornita da fornitore esterno (Enel). Il cogeneratore è dedicato esclusivamente alle controllate Tratos Cavi e Tratos HV.

In base alla comunicazione della composizione del mix energetico da parte del fornitore di energia elettrica, il contributo delle fonti rinnovabili è stato del 45,82%.

## 6.2. Materiali

Gli unici materiali utilizzati da Tratos SRL sono materiali da ufficio che sono gestiti direttamente da Tratos Cavi. Come già più volte esposto, Tratos SRL non ha un monitoraggio diretto sui propri consumi di materiale e quindi si procede per proporzione in base al numero di addetti di Tratos SRL, pari ad 8, rispetto agli addetti in ufficio di Tratos Cavi, pari a 39 Sul totale addetti riferiti agli uffici, Tratos SRL incide per il 17%. Tale valore viene considerato per valutare la quantità di materia prima utilizzata da Tratos SRL nell'anno 2022.

Tabella 18. Stima Consumi di materia prima di Tratos SRL anno 2022

Anno	Consumi di carta	Consumi di toner
2020	61 risme	17
2021	153 risme	17
2022	102 risme	15

Nell'anno 2022 si stima una riduzione di circa il 33% di uso di carta e del 10% di toner, dovuta principalmente ad un processo di sensibilizzazione ai dipendenti.

Considerando i giorni uomo totali di presenze nell'anno 2022, si hanno i seguenti indicatori (quantità materia/gg uomo) per carta e toner.

Anno	Consumo carta/gg uomo	Consumo toner/gg uomo
2022	0,48 risme/gg	0,07 toner/gg

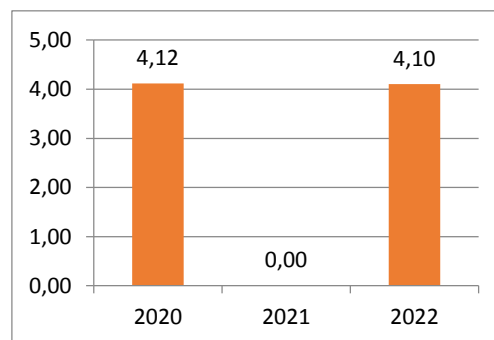
### 6.3. Acqua

Il consumo idrico totale annuo di Tratos SRL fa riferimento al solo utilizzo di acqua per scopi igienici ed incide sul totale di consumo idrico di Tratos Cavi per circa lo 0,86%, fattore di incidenza degli uffici Tratos SRL rispetto alla sede di Tratos Cavi. Pur essendo un fattore non significativo per Tratos SRL, si riportano i consumi di acqua stimati nell'anno 2022 e relativa variazione rispetto al 2020, in quanto non si hanno dati riferiti all'anno 2021.

Tabella 19. Consumi di acqua (mc) di Tratos SRL nel triennio 2020-2022

ANNO	Consumi di acqua	
	mc	Δ (2022-2020)
2020	4,12	- 0,42%
2021	Dati non disponibili	
2022	4,10	

Figura 12. Consumi di acqua (mc) di Tratos SRL nel triennio 2020-2022



### 6.4. Rifiuti

La produzione di rifiuti di Tratos SRL è riferita all'uso della carta e dei toner e ai rifiuti civili; anche in questo caso la gestione è di Tratos Cavi.

Lo smaltimento della carta e dei toner avviene attraverso i contenitori dedicati di Tratos Cavi presenti nelle aree comuni alle 2 aziende.

Pur essendo un fattore non significativo per Tratos SRL, si riportano i consumi di carta e toner stimati nell'anno 2022 desunti dai consumi di materia prima da ufficio, con relativa variazione rispetto al 2021.

Tabella 20. Stima produzione rifiuti di Tratos SRL

Anno	Produzione rifiuti (kg)
2020	68,50
2021	160,00
2022	108,50

Considerando i giorni uomo totali di presenze nell'anno 2022, si ha il seguente indicatori (kg/gg uomo) per la produzione di rifiuti.

Quantità stimata anno 2022	Indicatore (kg/gg uomo)
108,50 kg	0,51

## 6.5. Uso del suolo

La superficie occupata dalla sede di Tratos SRL è pari a 129 mq, ovvero lo 0,86% rispetto al totale di superficie occupata da Tratos Cavi pari a 15.000 mq. Il sito di Tratos SRL è all'interno dello stabilimento uffici gestito da Tratos Cavi (2.000 mq) ed è rappresentato esclusivamente da superficie edificata.

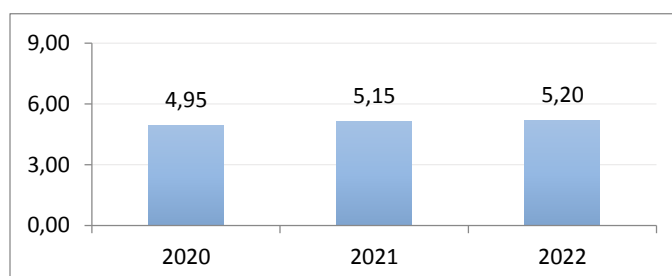
## 6.6. Emissioni

Tratos SRL non ha emissioni dirette in atmosfera. L'unico dato rilevabile è quello riferito alle emissioni indirette dovute al consumo di energia. In particolare, considerando i fattori di emissione definiti da ISPRA, le emissioni totali per il consumo di energia nell'anno 2022 sono a pari a 5,20 ton CO<sub>2</sub>.

Tabella 21. Emissioni indirette di CO<sub>2</sub> dovute al consumo di energia di Tratos SRL per l'anno 2022

Vettore	Consumo anno 2022	Fattore di emissione	ton CO <sub>2</sub> eq
Energia elettrica	7.238,24 kWh	298,2 gCO <sub>2</sub> /kWh	2,16
Gas Metano	1.537,51 Smc	1,975 tCO <sub>2</sub> /1.000m <sup>3</sup>	3,04
<b>TOTALE = 5,20</b>			

Figura 13. Andamento delle emissioni di Tratos SRL (ton CO<sub>2</sub>) nel triennio 2020-2022



Rispetto all'anno 2021 c'è stato una diminuzione di appena lo 0,87%. Tale variazione non è gestibile direttamente da Tratos SRL, in quanto l'energia, come indicato nei paragrafi precedenti, ha una notevole incidenza sulla linea di produzione e non sui servizi di ufficio.

## 6.7. Trasporti

Tratos SRL non ha un servizio di trasporto riferito alla propria attività né fornisce i veicoli ai propri dipendenti. Tale fattore, indicato come aspetto ambientale indiretto nella tabella 7 del paragrafo 4.2, è un elemento che non incide direttamente sulle prestazioni ambientali di Tratos SRL. Tratos SRL si pone comunque l'obiettivo (vedi tabella obiettivi capitolo 8) di incentivare la mobilità elettrica per i propri dipendenti al fine di migliorare l'impatto ambientale degli spostamenti casa-lavoro.

## 7. Conformità normativa

Tratos SRL controlla la conformità agli obblighi normativi specifici attraverso gli audit interni di sistema come indicato dalle procedure specifiche di riferimento dei sistemi di gestione. La gestione del sito in termini di sicurezza è riferita alle procedure di Tratos Cavi, e Tratos SRL si limita al rispetto delle norme imposte dal proprietario della sede. Per quanto riguarda l'altra normativa applicabile, Tratos SRL, attraverso audit interno, ha verificato positivamente la conformità degli impianti di riscaldamento e climatizzazione di Tratos Cavi, in particolare si fa riferimento ad una caldaia e a n.2 gruppo frigo.

Tabella 22. Impianti di Tratos Cavi anche ad uso degli uffici di Tratos SRL

Tipologia	Potenza	n° pz	Norma di riferimento
Caldaia FER	165 kWt	1	DLgs 192/2005
Gruppo frigo Daikin	13 kW	2	DPR 146/2018
Certificazione di Protezione Incendi (CPI)			DPR del 1° agosto 2011, n. 151

### 7.1. Dichiarazione di conformità giuridica

Tratos SRL mantiene attiva una procedura che garantisce l'identificazione e l'aggiornamento della normativa e di altri documenti che interessano le sue attività. Le disposizioni giuridiche in materia ambientale sono per lo più contenute nel D. Lgs. n. 152 del 03/04/2006 e successive modifiche. Tratos SRL dichiara che l'Organizzazione ottempera alle disposizioni normative ambientali applicabili alle proprie attività.

## 8. Obiettivi e programmi ambientali

Attualmente Tratos SRL rappresenta l'“apripista” per tutto il gruppo in termini di “consapevolezza ambientale ed energetica” e si pone, in questo senso, una serie di obiettivi per fornire conoscenza ed interesse sul tema dell'ambiente e dell'efficienza energetica, obiettivi che, assieme all'obiettivo di miglioramento delle prestazioni ambientali del 3% nel triennio (si veda sotto), si traducono in piani di azione come sintetizzati nella tabella di seguito.

Tabella 23. Obiettivi generali

OBIETTIVO GENERALE		OBIETTIVO SPECIFICO			Stato
TIPOLOGIA	OBIETTIVO TEMPORALE	TIPOLOGIA	OBIETTIVO TEMPORALE	BUDGET PREVISTO (€)	
Riduzione consumi del 3% nel triennio 2021-2023	2023	Riduzione del 3% dei consumi (1%/anno) energia tramite introduzione di buone pratiche	2023Q3	Cifra da quantificare	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Riduzione dell'8% EE nell'anno 2021, ma aumento del 6% nell'anno 2022</li> <li>- Riduzione consumo metano nell'anno 2022 dello 0,44%</li> </ul>
		Riduzione del 3% dei consumi (1%/anno) materia prima tramite introduzione di buone pratiche	2023Q3	Cifra da quantificare	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Riduzione 33% di carta nell'anno 2022</li> <li>- Riduzione del 10% di consumo toner nell'anno 2022</li> </ul>

Tabella 24. Obiettivi e piani di azione

PIANI DI AZIONE		AZIONE SPECIFICA			Stato
TIPOLOGIA	OBIETTIVO TEMPORALE	TIPOLOGIA	STEP TEMPORALE	BUDGET PREVISTO (€)	
Ottenimento certificazione ISO 50001	2020	Ottenimento certificazione ISO 50001	2020Q3	/	100%
Riduzione della materia prima	2023	Installazione di ulteriori 5 schermi PC per evitare di stampare i documenti	2023Q1	4.000	2
Controllo dei consumi energetici	2023	Installazione di strumenti di misura e monitoraggio dei consumi uffici di Tratos SRL	2023Q3	5.000	5%
		Analisi dettagliata dei consumi come fatturati dal fornitore per Tratos Cavi	2023Q3	/	80%
Potenziamento della comunicazione interna ed esterna per l'intero gruppo Tratos	2023	Inserimento sul sito internet <a href="http://www.tratosgroup.com">www.tratosgroup.com</a> dell'implementazione del sistema SGE e del sistema SGA con sintesi della strategia energetica ed ambientale globale aziendale e pubblicazione della politica	2022Q1	/	100%
		Coinvolgimento di tutta l'azienda attraverso pubblicazioni di buone norme di rispetto dell'ambiente e di risparmio energetico su depliant, brochure, cartellonistica varia...etc	2023Q1	Cifra da quantificare	80%
Controllo dei consumi e delle emissioni dell'intero gruppo	2023	Certificazione ISO 50001 Intero gruppo	2023Q1	10.000 €	70%
		Certificazione EMAS intero gruppo	2023Q2	10.000 €	70%
		Certificazione ISO 14064 (CFP) intero gruppo	2022Q1	10.000 €	100%
Aumento della consapevolezza per l'intero gruppo Tratos	2023	Almeno n.2 formazioni all'anno relative all'efficienza energetica e sostenibilità ambientale	2023Q1	2.000 €	0%

Per le figure responsabili del raggiungimento degli obiettivi e relativi step di avanzamento, si rimanda alle procedure interne come definite nel Sistema di gestione Integrato.

## 9. Pubblicazione e divulgazione della dichiarazione ambientale

Tratos SRL divulgherà i dati della presente Dichiarazione attraverso la pubblicazione della stessa sul proprio sito internet. Tratos SRL intende garantire prontezza e trasparenza nella comunicazione delle prestazioni ambientali, anche rendendo disponibili i dati ambientali sul sito proprio Web e sui social, informando periodicamente il pubblico.

La divulgazione del logo certificato EMAS da parte di Tratos SRL, avverrà secondo i criteri stabiliti dalla norma, sulla carta intestata, sul sito istituzionale e attraverso tutte le iniziative legate alle attività della stessa.

## 10. Validità e aggiornamento della dichiarazione ambientale

Tratos SRL  
Via Stadio 2, Pieve Santo Stefano 0 (AR)  
Codice NACE 70.10.00 – Attività delle Holding impegnate nelle attività gestionali (Holding operative)

Questa dichiarazione ambientale è stata redatta da:

G. Calchetti (Responsabile Ambiente)

M. Camaiti (SGA)

Errica Bianconi (Consulente esterno)

ed approvata da:

Elisabetta Bragagni Capaccini (Amm. Del - Rappresentante della Direzione)

Il prossimo aggiornamento della Dichiarazione Ambientale avverrà entro dicembre 2022

Eventuali chiarimenti, dettagli, copie di questa Dichiarazione Ambientale possono essere richiesti a:

Marco Camaiti – SGA

Tel. 3338099851 – Email [marco.camaiti@tratos.it](mailto:marco.camaiti@tratos.it)

# AENOR

## DICHIARAZIONE DEL VERIFICATORE AMBIENTALE SULLE ATTIVITA' DI VERIFICA E CONVALIDA

**AENOR INTERNACIONAL, S.A.U.**, in possesso del numero di registrazione come verificatore ambientale EMAS n° ES-V-0001, accreditato per l'ambito 70.10 "Attività della sede" (Codice NACE) dichiara:

di aver verificato che l'organizzazione indicata nella dichiarazione ambientale di **TRATOS SRL** in possesso del numero di registrazione risponde a tutte le prescrizioni del Regolamento (CE) n° 1221/2009 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 25 Novembre 2009, sull'adesione volontaria delle organizzazioni ad un sistema comunitario di ecogestione e audit (EMAS) modificato secondo il regolamento (UE) 2017/1505 e regolamento (UE) 2018/2026.

Con la firma della presente dichiarazione il sottoscritto dichiara che:

- La verifica e la convalida si sono svolte del regolamento (CE) n° 1221/2009; nel pieno rispetto delle zioni del regolamento (CE) n° 1221/2009 modificato secondo il regolamento (UE) 2017/1505 e regolamento (UE) 2018/2026;
- l'esito della verifica e della convalida coinferna che non risultano elementi che attestino l'inosservanza degli obblighi normativi applicabili in materia di ambiente;
- I dati e le informazioni contenuti nella dichiarazione ambientale dell'organizzazione forniscono un'immagine affidabile, credibile e corretta di tutte le attività dell'organizzazione svolte nel campo di applicazione indicato nella dichiarazione ambientale.

Il presente documento non è equivalente alla registrazione EMAS. La registrazione EMAS può essere rilasciata unicamente da un organismo competente ai sensi del Regolamento (CE) n° 1221/2009. Il presente documento non e' utilizzato come comunicazione a sé stante destinata al pubblico.

Fatto a Madrid, il \_\_\_\_\_

Firma del verificatore

---

## DICHIARAZIONE DEL VERIFICATORE AMBIENTALE SULLE ATTIVITA' DI VERIFICA E CONVALIDA

**AENOR INTERNACIONAL, S.A.U.**, in possesso del numero di registrazione come verificatore ambientale EMAS n° ES-V-0001, accreditato per l'ambito 70.10 "Attività della sede" (Codice NACE) dichiara::

di aver verificato che l'organizzazione indicata nella dichiarazione ambientale di **TRATOS SRL** in possesso del numero di registrazione

risponde a tutte le prescrizioni del Regolamento (CE) n° 1221/2009 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 25 Novembre 2009, sull'adesione volontaria delle organizzazioni ad un sistema comunitario di ecogestione e audit (EMAS) modificato secondo il regolamento (UE) 2017/1505 e regolamento (UE) 2018/2026.

Con la firma della presente dichiarazione il sottoscritto dichiara che:

- La verifica e la convalida si sono svolte del regolamento (CE) n° 1221/2009; nel pieno rispetto delle disposizioni del regolamento (CE) n° 1221/2009 modificato secondo il regolamento (UE) 2017/1505 e regolamento (UE) 2018/2026;
- l'esito della verifica e della convalida conferma che non risultano elementi che attestino l'inosservanza degli obblighi normativi applicabili in materia di ambiente;
- I dati e le informazioni contenuti nella dichiarazione ambientale dell'organizzazione forniscono un'immagine affidabile, credibile e corretta di tutte le attività dell'organizzazione svolte nel campo di applicazione indicato nella dichiarazione ambientale.

Il presente documento non è equivalente alla registrazione EMAS. La registrazione EMAS può essere rilasciata unicamente da un organismo competente ai sensi del Regolamento (CE) n° 1221/2009. Il presente documento non è utilizzato come comunicazione a sé stante destinata al pubblico.

Fatto a Madrid, il 17 marzo 2023

Firma del verificatore



Rafael GARCÍA MEIRO  
Direttore generale di AENOR